THE NEW CANADIAN — An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 14 — NO. 90 SATURDAY, NOVEMBER 17, 1951 $6 Per Year—10c Per Copy

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

A knock on our door the other afternoon brought us face to face with a pair of canvassers representing one of the parties in the coming Ontario provincial elections. The purpose of the call was obvious, they wanted our votes.

Now we don't mind these intrusions though they might have broken off our siesta or caught us with our bibs. It's just another bit of electioneering, and usually more effective than paid political announcements or billboard advertising. In fact, a person-to-person appeal is more individual and you get a chance to talk back.

But what we didn't like about these particular callers was the argument they used as to why should we support their man. They pointed out that their candidate, like ourselves, was a member of a minority. Then they admitted that two of the other contestants were members of another minority but that this minority already were represented. Therefore we should mark our "x" for their good boy in order that this minority group will have an MPP.

That was their point of sales. Nothing about what sort of an individual he was, what he did, what he will do nor what his party represents.

Now, we would like to see members of minority groups elected to parliament. It is a sign of true democracy and moreover, such a representative better understands the problems of minorities. To us, he would make an ideal man, if his race was all that mattered.

They had also pointed out two other candidates being members of a minority. As far as we're concerned, we argued, these two might be better men. It sort of riled us to think that they would seek our support simply on this basis. If we are to cast our votes for this consideration alone, then [illegible] shouldn't be allowed to vote.

As a parting clincher, they [illegible] that their candidate [illegible] Japanese people. It [illegible] a vacuum cleaner [illegible] this same argu[illegible] to some Japa[illegible]?

[illegible] use of race [illegible] a point [illegible] the wrong way. [illegible] voter or a cus[illegible] to be con[illegible] with our [illegible] dislikes, not as [illegible] race. In fact that [illegible] more likely to [illegible]

[illegible] the subject of can[illegible] door-to-door business on a voluntary basis is not a happy task, whether it's seeking votes or looking for donations. But these calls are often necessary and the canvassers do this on their own time.

We've heard of Issei and Nisei canvassers having a rough time on occasions. Whether we give or not at least we can accord them the same treatment that we ourselves would like to receive if we are ever called upon to take on a similar job. We can at least afford this little bit of courtesy.

BITTER RICE?

TOKYO — Japan was recently notified by the Italian mission here that 10,000 tons of rice had been allocated to sale to the Japanese.

SUNDAY BUSY DAY FOR TORONTO JC's

Sunday of this weekend (Nov. 18) marks a busy day for JC's in Toronto with two events scheduled for the Canadian Legion Hall.

In the afternoon, at 2 p.m., a memorial meeting will be held for Etsu Suzuki, the Issei founder of JC labor unionism. Several Issei will speak.

The evening, starting from 7:30 p.m., will see one of the big events in local JCCA history with the first Ontario-Wide Oratorical Contest ever to be held. Eight Nisei contestants from Cedar Springs, London, Hamilton and Toronto are slated to vie in the contest. The public is invited to attend.

Nisei Army Officer Wins DSC for Korean Heroism

PORTLAND, Ore. — Lieut. Mineo Inuzuki, 26, a native of Portland, won the second highest American military decoration, the Distinguished Service Cross, for extraordinary heroism in Korea, it was reported here last week.

The citation read that Lieut. Inuzuka, a platoon leader, moved to a forward position alone under heavy fire to locate a camouflaged enemy position and redirected the mortar fire, then returned to lead his men in taking the objective.

The Nisei officer has already won the Silver Star and Bronze Star on previous actions in Korea. He is believed to be the second mainland U.S. Nisei to win the medal. A posthumous DSC was awarded to Lieut. [illegible] Omoto whose body was returned to Los Angeles recently.

Toronto Buddhist Ch. Finds New Quarters

After one year of planning, the Toronto Buddhist Church will move into new quarters in January of next year, into a 25-year-old church building on 403 Shaw St., north of College St.

The building will hold 600 persons and has a big basement in which indoor sports and parties can be held.

Wins Two Awards

June Nobuoka, in her fourth year secretarial course at the Eastern High School of Commerce was the recipient of two awards at the school's annual commencement on Nov. 16.

The Nisei girl won a Silver Medal for fourth year accountancy and a Canada Packers Scholarship Accountancy award.

B.C.-Born Nisei Minister Chosen As Ablest Orator For U.S. Baptist Confab

CHICAGO, Ill. — A Nisei minister born in Hammond, a little town in the Fraser Valley in British Columbia, was recently honored with the appointment as "The Preacher of the Convention" for the national meeting of the American Baptist Convention scheduled to be held in Chicago in mid-1952. Ten thousand delegates from all over the U.S. are expected to attend the convention.

Reverend Jitsuo Morikawa, pastor of the Fist Baptist Church of Chicago, was educated in Hammond before he went to the U.S. for his work in religion. His parents, Mr. and Mrs. Y. Morikawa, are presently living in New Toronto, Ontario.

Receiving the honor of being "The Preacher of The Convention" is a great one for the Nisei pastor as it is reserved for the ablest pulpit orators in the denomination. He is slated to preach to the delegates at the morning worship service during the convention.

His appointment to this rule is recognized by the American Baptist Convention of the dynamic leadership and guidance he has given to the First Baptist Church of Chicago.

Dr. John W. Thomas, a longtime friend of Rev. Morikawa, and who is well known to the U.S. Nisei for the help he gave them during the years of evacuation and relocation in aiding them become adjusted to their new environment during a period when community hostility was still widespeard, had this to say about the Nisei minister.

"It is important to recall that the First Baptist Church invited Jitsuo Morikawa to become its pastor at a time when the atrocity stories were flooding the newspapers of the Midwest. I think that that action by this congregation is a tribute to its Christian insight and conviction.

"As one who has been following Mr. Morikawa's progress closely, I have been extremely gratified to see this church growing under his ministry. The members of the First Baptist Church have always known of Mr. Morikawa's preaching ability. I think the delegates to the forthcoming national convention are fortunate in having him for their leader in their morning worship services."

Football Star Speaks At 'Peg JCCA Dance

WINNIPEG — Star centre for the Winnipeg Blue Bombers in the Western Canada Football Conference, John Brown spoke to a gathering of Nisei at the Manitoba JCCA joint dance last month and narrated some of his experiences.

Brown played the season for the Bombers who were eliminated by Edmonton Eskimos in a sudden-death playoff 4-1 recently, two of the spectators at the game being the Royal Couple.

He was thanked by Harold Hirose, Man. JCCA president.

By GENICHI OHASHI

Go West, Young Man

Every day sees the Japanese population in Vancouver increasing with most of the newcomers moving in from the interior of B. C. and a few from the prairies and east of the Great Lakes. This increase is reflected in the number of JC's businesses that have mushroomed.

In the city you can find Japanese-owned cleaners, dressmakers, groceries, bakers, a [illegible] beauty-salon [illegible] restaurants. Also you can find [illegible] Nisei life insurance [illegible] and a real estate [illegible] sei wearer [illegible]

Among the real estate [illegible] men is Jimmy Kasai [illegible] of the H. A. Roberts Ltd. [illegible] first Nisei [illegible] selling license. The first post-war Nisei life insurance salesman in this city is F. "N[illegible]" Fujisawa of Sun Life Assurance Co.

westcoast notebook

On UBC Campus

An unofficial count shows that the 37th session of the University of B. C. has recorded the greatest post-war Japanese Canadian enrolment, the students [illegible] from Fraser Valley, Okanagan Valley, Kootenay Valley, Salmon Arm district, Lillooet, Kamloops, Vancouver and as far east as Toronto, Ont.

[illegible] Nisei [illegible] has [illegible] nearly 47 [illegible] 1951-52 session [illegible]

[illegible] Ka[illegible] there are [illegible] students.

[illegible] Nisei are [illegible] Applied Science [illegible] Teacher's Training [illegible] Agriculture and Nursing.

[illegible] of the Nisei Freshmen on the campus, Saito from Surrey, B. C., is now performing for the UBC Braves, an intermediate "A" entry in the City Basketball League.

Among the list of [illegible] girls who were successful in the registered nurses examinations in B. C. were two Nisei girls, [illegible] of Vancouver and Chizuko Furuya of Summerland, B. C.

On the Waterfront

Meanwhile along Vancouver's waterfront, business for the Japanese ships was picking up.

The [illegible] Nippon Kamotsu [illegible] lying on the main Burrard Inlet is the S.S. Yamateru Maru having eased into its berth at Evans Coleman docks on Nov. 6 before moving on to its grain loading berth. She is the third Yamashita-line vessel to reach the Pacific Coast this year.

It was another Yamashita-line freighter, the S.S. Yamadono Maru which had greeted Princess Elizabeth and Prince Philip with its whistle while its crew yelled, "Banzai" from the ship deck. The ship had passed the Victoria-bound H.M.C.S. Crusader while enroute to Vancouver on Oct. 21.

The first Nationalist Chinese freighter to visit Vancouver harbor since the Communists overran the Chinese mainland is the trim 10,000-ton S.S. Hai- Lieh, here to load 9,000 tons of grain for Chile. Its crew of 38 sailors are truly "men without a country", being away from their homes on the mainland for over two years.

Two other ships loading grain in the harbor to take back to Japan on Nov. 8 was the S.S. Mukahi Maru, back for the fourth time this year, and the MS Fujikawa Maru, the second ship of the Kawasaki Line to reach Vancouver.

（廣告）　（廣告）　（廣告）

すすめ　オンタリオ！

皆様のために この進歩的政府を支持されよ

進歩保守黨政府は新**カナダ**市民に對してよくしています　結果が之を證明しております

皆様は自由で綺麗な發展しつつある州に住んでいるのです　**オンタリオ**州は自由選擧で選ばれた進歩保守黨政府によつて絶えず前進しています

約束でなくして　行いが示しております

穩健でしかも勇敢な現政府は**オンタリオ**州の自由企業と繁榮の爲に貢獻してまいりました

- ●農家收入はオンタリオ州歴史上最高である
- ●公立校生徒には教科書無料提供
- ●州領の協約により公私貸家建築に拍車をかけている
- ●カナダ中で最低の州タキス
- ●學校新築千百五十
- ●地方納税者の負担を軽くし、傷害勞働者の再起のため地方市町村へ一億弗を補助している
- ●必要とする六十五才より七十才迄の人達と十八才以上の盲目や不具者にペンションを支給
- ●州領の協約により七十才以上にペンションを支給する
- ●人種、皮膚、宗教によつて就職の差別はない

引きつづき　よき政府を持たれるよう

＞十一月廿二日　**進歩保守に投票されよ**＜

帰郷　大佛次郎

（第百八十三回）

紡　夜

卓の上に粗末な陶器の灰皿を置いただけで何の装飾もない新聞社の應接室で、二人は向ひ合つた。輪轉機の音が、壁や床の中に響いてゐる。形式的に名乗つて挨拶を交した。隠岐達三は、他に聞いてゐる人間があるのとゐないのとでは話し方を區別するらしく、ゆつたりと笑顔を向けて穏和な態度を示してゐた。

「話といふのは、伴子のことです。」

と言ひ出されて、恭吾は、無條件に首をたれた。

「ただ、申しわけないと思ふばかりです」

「どう、なさるお積りですか。あなたの方の御意見は？」

達三は、タバコに火をうつしながら一度沈默して

「無論、伴子に 會つてやつて下さるでせうな」

恭吾は、この言葉を 聞きとがめた。伴子が京都へ來たことをまだ達三は知らないらしい。反つて、とまどひ することであつた。伴子をかばつてやることだけで恭吾は一ぱいだつた。

「私に 發言する權利がないことだと思ふのです。最早や親ではないのですから」

「會つてやる積りはないと、」達三はめがね越しに顔を見た。

「私はまた、當人の希望次第によつてお返へしする時期が來たと思つたのだ」

恭吾はガク然とするやうな強い感情におそはれてゐた。漸くに彼は答へた。

「考へても 見なかつたことです」

「親御として……ね。私などには不可解に思はれる」

「親と思つて をらんのです伴子も又同じ感情でせう。御承知かどうか、私は、生きてゐないことになつてゐる立場のあやしい人間ですからヒクウのやうですが、今のままで陰の側についてゐるのが、一番あれの幸福だと信じてをります」

「さあね」

と、達三は、綾な口フシを開かせて沈默し、窓の外を見て視線を動かさなくなつた。

●モントリオールの堀ドクター招待高齢者出席者中に奥川成太郎氏（七二）を追加

リーダースダイゼスト誌日本語版　一年三弗
T. UMEZUKI
38 Madelaine Ave. Toronto.

人事消息

■婚約

▲ニウデングアーの栗田たけ夫人息女 直枝・ベチイさんとスローカンシテーの下田ケー夫人息行雄・ニキー氏とは鮫島エム氏夫妻と北村正枝夫人の世話で十一月四日栗田氏宅に於て婚約した

■出生

▲クローナの岩崎亀二氏夫人ナダ子さんは過日クローナ病院で男子出産、マイク・蕃と命名

▲クローナの田中正雄氏夫人あやめさんは過日クローナ病院で女児出産、ビー・バリー・ジエーンと命名

■營業案内＝廣告參照

▲グリンウッド・シーフオードではクリスマスおよび正月用新着ヒット盤を販賣中、年末まで二割五分引きである。

賣　晩香坡島ユクレツトにあるモダン住宅並に二軒ストア。詳細は左記に照會されたし
J. H. Parkin, Ucluelet, B. C.

たくあんと白菜漬
お待ち兼の漬物が大變おいしくできました。トロント市内は日本食料品店でお求め下さい。遠方よりは私方へ直接御注文下さい
◎小樽約四十斤入を用意して居ります
新　善太郎
159 Gerrard St. E. Toronto, Ont.

適當な住宅
□レンガ一軒建レンガグラーヂ 油ヒート 十一室 ドバコート カレヂ北 一万九千九百弗 六千弗拂
□一軒建九室レンガ ダブル・グラーヂ 湯ヒート ラッシコルム ヘッブバーン 一万八千九百弗 六千弗拂
□八室レンガ一軒建グラーヂ レーン セントローズ プロア 拾貳 一万三千八百弗 拂込相談
□八室レンガ一軒建ダブルグラーヂ ランスダウン ブロア 家主ビーシー行 一万二千八百弗（現金代價）拂込の便もあり
□十室インカムハウス市内中央 アイビー街 油ヒート 一万二千弗 拂込容易
□八室一軒レンガ・インサル 油ヒート チエラード ボールトン 九千五百弗 二千五百弗拂
ケー・ワイルス商會
日本人部主任　柳澤元仁
N. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

L. J. Walton
Real Estate Broker
807 Yonge St., Toronto
Tel. RA. 5161

ルーミング・ハウス
弊社は日系人に適した住宅、ルーミングハウス、アパートメント（道具付、又は道具なし）などを専門に賣買しております
詳細はジャック・カーリト氏に御電話下さい
エル・ゼー・ワルトン（家屋賣買ブローカー）
トロント市ヤング街八〇七
電話アール・エー 五一六

大切なお金で **上手なお買物！**
●お買物はぜひユニオンで●
お醤油は經濟的で且つ香りもよく味も上等の丸金醤油をお求め下さい　一丁十二弗五十仙
カナダ　特約店
電話ゲーイー六六九八　**ユニオンストーア**
UNION STORE
705 Danforth Ave. Toronto, Ont.　Phone GE. 6698

○天下一品 **ヤマサ醤油**　＝加奈陀一手特約店
初入荷いたしました
何卒皆様の御料理に御使用下さい
○**味日本**　三オンス半　七オンス　十四オンス　廿八オンス鑵入
○關東 **白ミソ**（日の出）鑵詰も入庫、同品は日本で最初に海外輸出向として製論したものです。一パウンド　二パウンド鑵入でお家庭向に大變便利
▲珍らしい鑵詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類―回其他種々着荷回
○何でも揃う御商…各地最寄り商店で御求め願います
○御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
○日英兩語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
雜本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B. C.
2850 Renfrew St. Vancouver, B. C. (Phone: DExter 5303)

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
768 Crawford Street, Toronto
LA. 1286　LO.1403
御台所に是非とも
◎白米　好評のレフドローズ　新種ダーナス
◎ゴボー　◎モチの鑵詰　◎スズコ
◎モチ米　◎モチ米粉　◎奈良漬　◎モナカ
◎各種アラレ　◎ようかん
◎日本數の子　◎罐松茸　フキ　筍鑵詰
大陸家庭消費組合

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)
旅行案内部を開設
●本社では今回カナデアン・パシイフイク・エアラインとトランス・カナダ・エアラインのエジエントとなりました。日系人の皆様の便宜を計ることとなりました。何卒本社の旅行案内部を御利用下さい
●今回郵便局を開設しました
トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限**公司**

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.
訪日並に**二世呼寄**手續一切
▲日本行き並に二世呼寄の御切符は是非當舘へ御用命下さい。愈々日本郵船の定期航路が再開されまして晩香坡より直接日本船で日本行きが出來る様になりました。最善の御便宜を御計り申上ます。
▲シービー・エヤーライナー（空のエンプレス號）晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルート 御急ぎの訪日には是非御利用下さい
訪日の諸手續も迅速に致します
アメリカンプレシデントライン汽船會社
シービーエヤライナー　代理店
日本郵船株式會社　日本人カナダ總代理店
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部　岩田欽一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

雑詠 エス子

心地よき日ざしにうつる窓越しの霜の白きよ青葉の上に
秋日和一陣の風吹き来れば粉雪は舞う青空高く
久方の日和に今ぞ露したる花の命をあわれみて活け
数日の雨にうたれし花びらの色あせ気味のしみもあわれに
誕生の招待状を持ち来たる子のほゝ笑みや無性に可愛い

美勇登句會 小林芳翠 選

「雑詠」
天 ラヂオ今講和會議や秋燈火 琴雨
地 米研きて秋知る水の冷たさよ 虹森
人 風や利鎌の月の物凄く 逸人

「野分」
天 来て見れば大樹の橋や野分跡 虹森
地 鳩笛を聞くや野分の朝晴れて 逸人
人 野分して貨車連結の灯を振らぬ 一瓢

「雑詠」 河村撫水 選
天 夏痩の手に取る草も痩てあり 逸人
地 うらなりの南瓜が一ッ今朝の霜 ケイ生
人 退院の道々視野に秋の色 (コールデール) 春江

印刷物一切
御用命に應じます
ニューカナディアン
優美鮮明が特色

見逃すなかれ
又とない絶好チャンス
正月、クリスマス用の新着ヒット盤
年末迄廿五パーセント割引賣り

◎歌謡曲
曲目 演奏者
波止場艶唄 ガクフ付
地獄の血闘 田端義夫
母月夜の唄 菅原都々子
黒いひとみ 白鳥みすえ
東京の飾窓唄 豊田一雄
ほろ酔いジルバ 小唄勝太郎
いくら好きでも 美さ奴
気まゝ人生 村澤良夫
望郷バラライカ 田端義夫
嵐の孤児 菅原都々子
雪のラケール 林伊佐緒
夜の曼珠沙華 三條町子
湯の町情話 菊池章子 米若
涙の離げし 異木不二夫
ひと夜よし 美ち奴
夕陽の渚で 鈴村一郎
白い夜霧 小畑実
ガンガの流れ 三條町子

◎舞踊歌謡曲
お夏清十郎 志摩光一
娘鳥追ひ 三門順子
瀧の白糸
残菊物語 三門順子

◎舞踊小唄
◎古典文學西鶴双紙より抜萃せる舞踊小唄純邦楽の最高峯
西鶴五人女の内 お七 石塚あき
同 お夏 三門順子
同 おせん 岡本文彌
同 おまん 豊葉
同 おさん 照菊
西鶴双紙 杵屋栄美菊

◎童謡
青い目の人形 関塚邦子
キシャポッポ 岩淵澄子
花嫁人形 関塚邦子
モクラの歌 本間数子
花笠人形 細島玲子
舌切雀 池田和子 小谷和子
月夜のそり 上山隆
オランダ船 篠原徳江
鬼と蟹 本間数子 岩淵澄子
猩のシッポ 齋藤節子
だるまさん 田中純子 池田和子
むいけのひごい 篠原徳江 刑部千津子
かくれんぼ 刑部千津子
ひまわり 田中純子 本間数子

○浪花節
彌太郎笠 二枚つづき 三門博
母戀星 前篇二枚續き 壽々木米若
後篇二枚續き 廣澤虎造

◎落語
呼出電話 三遊亭圓歌

◎漫才
お笑ひ忠臣蔵 林田十郎 芦之家雁玉

△其の他百三十餘種取揃つてあり、すでに御仕所判名のお方にはカタログ御案内申上げてありますが、新らしく御希望のお方はすぐお申込み下さい。急送致します

キング、テイチク、レコード賣捌所
GREENWOOD SEAFOOD
P.O. Box 382
Greenwood, B.C.

卸元 グリンウード・シーフード

トロント イオンツレデング商會 Yee On Trading Co. Ltd., 8 Elizabeth St. Toronto.
マニトバ グドウエルラジオ店 Goodwill Radio & Electric, 839 Ellice Ave., Winnipeg, Man.
ケロナ方面 安宅彌藏 Y. Atagi, Box 225, Kelowna, B.C.
スキナ方面 松葉辰松 Mrs. T. Matsuba, Port Edward, B.C.
スロカン方面 井上勘太夫 K. Inouye, Box 32, Slocan City, B.C.
晩市 矢田商店 Yada Company, 371 Hastings St. E., Vancouver, B.C.

年末年始贈答品(新目錄無料進呈)

◎日本在庫品(東京支店より發送=三週間内外にて到着)(加奈陀貨送料共)

一號	砂糖十斤	白米十斤	四弗二三仙
二號	同十斤	うどん十斤	五弗三〇仙
三號	同十斤	ココア六斤	七弗二四仙
四號	同十斤	コーヒー六斤	九弗八八弗
五號	同十斤	キャンデー十斤	六弗九九仙
八號	同十斤	粉ミルク六斤	七弗四四仙
九號	同十斤 ココア一斤	コーヒー一斤 罐ミルク十二罐	六弗一七仙
十一號	砂糖十五斤	ココア三斤	五弗九二仙
十二號	同十五斤	コーヒー三斤	七弗二四仙
十三號	同十五斤	キャンデー五斤	五弗六七仙
十四號	同十五斤	罐ミルク十二罐	四弗八五仙
五十號	同十斤 ココア一斤	コーヒー一斤 罐ミルク六罐	五弗三〇仙
五十一號	砂糖十斤 キャンデー一斤	コーヒー一斤 干葡萄一斤	四弗八五仙
五十二號	砂糖十斤 干葡萄一斤	スープの素六袋 コーヒー一斤	四弗八五仙
五十三號	砂糖十斤 スープの素六包	マゾラ油一コート 粉ミルク二斤	六弗六七仙
五十四號	豚脂四斤	マドラ油三コート	六弗三七仙
五十五號	粉ミルク四斤	罐ミルク廿四罐	七弗四四仙
五十六號	砂糖十斤	豚脂四斤	四弗七〇仙
五十七號	同十斤	マゾラ油二コート	五弗三〇仙

◎郷里送金(桑港本社より空送=二週間以内で到着)東京銀行(舊横濱正金銀行)と公認取次契約を結んで居りますから全國主要市本支店又は出張所を通じて安全確實に御取次致します
◎ギフトチエツキ(東京銀行の贈呈小切手)
◎内地預金(東京銀行への空送取次)

直輸出入商 小田切商事株式會社
北米桑港サター街一七三四
OTAGIRI MERCANTILE CO., INC.
1734 Sutter Street, San Francisco 15, California.
Phone JOrdan 7-2373 7-2421

カナダ代理 内片食料品店
UCHIKATA FOOD DISTRIBUTOR Phone RA. 0887
336 George Street, Toronto 2, Ont.

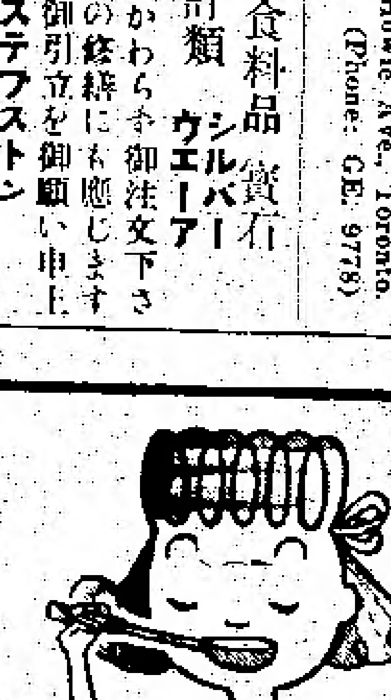
法律事務一切
いろいろの御相談に應じます第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
(ノータリパブリック)
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E., Toronto
Office EM.4-6259, Res. LY. 3427

時計及び寶石商
△各種時計、寶石類、シルバー・ウエア(結婚附物用)
△時計修繕、指環修繕を迅速親切丁寧に致します
トロント市東ジラード街九八〇
電話 エッチ・エー一〇三五 潮崎發治
980 Gerrard St. East, Toronto

室内装飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎イシソールブツキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave., Toronto.
(Phone: GE. 9778)

和洋食料品 寶石 時計類 シルバーウエーア
遠近にかかわらず御注文下さい、時計の修繕にも應じます
日系人の御引立を御願い申上ます
ステブストン 小柳四方久博
Steveston Confectionery,
P.O. Box 405,
898 Moncton St.,
Steveston, B.C.

結婚宴會やパーテーに
▲從來重慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆々様よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたが今回アルバート街(エリザベス街の角近く)に開業いたしました
何卒御來樓下さるようお待ちしております
▲室内は全部きれいに改装し、百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます。
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話ダブリユ・エー一九八一七



なつかしい日本の色・味・香り!
天下一品
一斗樽詰
一ガロン罐詰
半ガロン罐詰
キッコーマン醬油
野田醬油株式會社

旅券事務取扱
オタワの在外事務所

オタワの日本政府在外事務所では今回次の三項に關する旅券事務を取扱うことになった旨發表された。

一、カナダ在住の日本人が日本に歸國又は他の外國に渡航しようとする時の旅券乃至證明書の發給

二、連合國最高司令官の許可を得て海外に渡航した者の旅券の有効期間延長及び渡航先追加

三、其他當地に於ける日本人の旅券事務一般

右の如く旅券制度が改正されたのは日本が漸次完全獨立の段階に復歸する一歩前進でありカナダ在住日系人に關係ふかい一點は次の如くである。

▲カナダ在住邦人の一時歸國又は引上げ——この場合は日本人として日本旅券で歸國することが出來る。但し一時訪問の場合はカナダ政府よりの再入國許可證を取っておく必要がある。旅券下附に際しては在外事務所にある申請書二通、戸籍謄本(提出の日の六ケ月以内のもの)寫眞三枚(六ケ月以内に寫したもので名刺形、無帽、正面の上半身)渡航費用の支拂能力を證する書類二通、もし現に所持する旅券又はこれに代る渡航文書があればこれを提出しなければならない。

▲戰前の旅券による旅行——戰前の旅券を所持している者が日本に歸國する際は在外事務所に出頭して在外事務所より日本入國許可印を受ければそれによって旅行出來る。

▲在外邦人の意味——在外邦人、日本人とは單一日本國籍保有者を指し、二重國籍保有者、日系カナダ人を含まないことである。從ってこれらの人々が日本に旅行する場合はカナダ人としてカナダ政府の旅券によって旅行しなければならない。

トロント佛教會堂購入
六百餘名收容可能の既設教會を入手

かねて計畫中だったトロント佛教會會堂建設は約一ケ年の時日を經過して此のほど漸く目的が達成せられ市内ショウ街四六〇(カレッジ街から少し北に入った所)建築後二十五年を經過した英國系教會を購入の契約成立、來年一月から新會堂に移ることになった。同建物は約六百名を收容することが出來る大教會で、總地下室つき、或る種のスポーツやパーティーにも使用できる立派なものであり來年からは一般の各集會その他にも利用して貰えると當事者は言っている。

明日曜の集會

●鈴木悦氏記念演説會——午後二時からカレッジ街二二のリジョンホールで開催

●二世雄辯大會——同所で午後七時半から開催

△何れも時間勵行

投票について注意

十一月二十二日(木)に執行されるオンタリオ州の總選擧の有權者は二十一歳以上の男女でオンタリオ州居住者であり有權者は既に戸別調査によって作製されている有權者名簿にのっている筈で何れ投票場所を指示した通知を受ける筈であるが、投票所は午前八時から午後七時まで開かれる。雇主は使用人に對して投票に行くために賃金付で三時間の休みを與えなければならぬことに法律できまっている。投票所では各政黨の候補者の名前を連記した投票用紙を渡されるので自分の選ばうとする人の右わきに×印をつければよいのだが、投票用紙に書いてある候補者にはどの政黨のものであるかは記してないので、選ばうとする人の名前をよく覺えていくか紙片にでも書いて行かぬとまごつく場合があるかも知れず、一人だけにしか投票することは出來ないので二人以上にマークしたら無効となる。

懸賞雄辯大會の奬學金に寄附

トロント市協主催で明日曜日午後七時半からリジョンホールで開かれる二世雄辯大會の懸賞奬學金は合計二百弗で此のうち百弗はトロント市協、五十弗は同執行委員、二十五弗は花月榮吉氏、十五弗は無名氏、十弗は無名氏からそれぞれ寄附された。

フォラム 生活の改善
特に結婚式に就て
トロント 宮野 進

(四)

日本人社會に於ける生活の病源は何時の時代もこの冠婚葬祭に於ける虚禮に起因している。實に虚禮は我々の負ってきた宿命的のガンである。

誰しも親が我が子の結婚式を盛んにしてやりたいのは人情であろう。しかし愛情も人情も適度に發揮してこそ良けれ、過度に及んで盲目的になると却って弊害となり不德に陥りがちである。

二十世紀も後半となり二世はおろか三世がぼつぼつ世に出る頃ともなった今日、我々一世は良い加減に目覺めてもいい筈で、天保時代の遺風なぞ、早くに忘れ去って馬にでも呉れてやって蹴散らすべきである。

日本人社會の道義の廢頽は我々自身、ことに一世によって高揚する義務がある。決して二世三世まで病根を植付けてはならない。にも拘らず二世保育の義務を有し、後見をもって自から任じている筈の我々一世が、如何に病コウモウに入っているとは言え、唾棄すべき舊態、生活様式の惡習を廢止改善するに努めず、むしろ臆面もなくこれを二世に強要している不德を恥じずしては、いかで面目が立つであろうか?はたして二世の眞の教育が出來得るであろうか?吾々は今冷靜に反省しなければならない時期に直面している。

西郷さんは子孫のために美田を遺さずと言われたが、しかし我々が二世には或る程度の美田も必要であるが最も肝要なものは美德という崇高なものを傳えることではなかろうかと思われる。

懇親會
トロント市協一世部 廿四日夜七時

トロント市協一世部懇親會は十一月二十四日(土)午後七時からグレンジ・ロード二三のユニバシティー・セトルメント(美術館の裏でマコール街近く)で開催されることになった。最初にニューカナディアン提供の日本の「朝日寫眞ニュース」を見て、日本に關する映畫二巻七映その他のプログラムがあり茶菓も出る。會費は五十仙。

●トロント市協一世部 十七日(土)午後八時から龜岡幹事宅で委員會を開催する

市協討究會
マニトバで廿五日開催

【ウイニペッグ發】マニトバ市協の活動狀態を報じている同市協ニュースによると

▲十一月二十五日午後二時からワイエムシーエーで昨年來始めたオープン・フォーラムを開催

▲クリスマス、晩餐會とダンスを十二月二十八日午後六時からマルボロー・ホテルで昨年のように開催することになって居り、市協では老年恩給申請や日本よりの呼寄せ手續き等の援助をしている。尚同ニュースにはクリスマスとお正月の御賀物は是非とも皆様のコープ(協同組合)から……」と勸めている。

松田氏の來市延期さる

既報、生長の家米國支部長松田午三郎氏はトロント來訪の豫定だったがシカゴ及びデンバーで大降雪に遭遇、カナダ入國は來春まで延期したい旨佐々木英治氏宛に來信があった由

雑録
梅月生

鈴木さん記念會

故鈴木悦氏を記念する演説會がいよいよ明日曜日開かれることになった。意義ふかい企だてが成功するように念願したい。

演説會の辯士は十數名もあり、それに西から東から、この會合にメッセージを送ってくれたものも澤山あるので、色々の角度から故人の事蹟を想い起したり、人となりを追想したりで、まことに賑やかな會で往日を描き出すものであるだろうことが想像される。

鈴木さんが、最も働きざかりだった十餘年を打ち込んだ大きな仕事は、時代の要求に應えたものであったとは言え先覺者として日系カナダ人の動向に與えた影響はすこぶる大きい。演説會では、鈴木さんが遺したものが如何ように受けつがれてきたか、そのよき精神が如何ように生かされて來たか等々のことも語られることであろうが、この集りが機會となって、一つの反省面として前進の、鈴木さんの思想と仕事を發展させるための、何等かの動きともなるならばそれは、故人に對する禮となるばかりでなく、日系カナダ人すべてを益することになるであろう。

シーシーエフに投票せよ
オンタリオ州を更によくする爲に

大トロント地方に於るシーシーエフの候補者は本紙英文欄八ページにあるシーシーエフの英文廣告に出ています

シーシーエフとは「コーペラチブ・コンモンウエルス・フエデレーション」(協同國家聯盟)の略稱で、民衆の福利増進のために働いている政黨です

△サスカチワン州のような立派な病院保險を得るために△勞働關係改善のために△生活費を引き下げるために△老年恩給にボーナスを附けさせるために△自動車保險料を半減させるために——

シーシーエフに投票して下さい

●セントパトリック區のシーシーエフ候補者はウイリアム・ニューカム氏です。

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

四大國が會談して戰爭せぬ聲明出せ

【パリ發】米英佛ソの四大國首腦が會談して「戰爭せぬ」の共同聲明を發表すれば世界の不安は一掃されるであろうと國連インド代表ベネガル・ラウ卿が十四日演說した。すなわちインド代表は國連總會が又もや中共の國連參加を拒絕したことを非難し「中共政府の存在は見ても明らかな事實であるのみか、世界最大軍隊を持つた國の一ツなのであるにも拘らず中共を除いて軍縮を云々するのは大きな誤りである。」と主張し、國際間のツラブルを解決するための武力衝突はもはや時代遲れであつて、四大國の首腦者が膝を合せて「戰爭はよそう」と共同宣言すればどれだけ紛爭を平和的解決にみちびくのに役立つかわからないと述べた

赤軍の慘行 捕虜を殺害

【釜山發】米第八軍當局は十四日朝鮮戰爭がはじまつて以來中共および北鮮軍は一万二千七百九十名の國連軍捕虜を殺害したと發表した。このうち五千五百六十三名は米軍である。共產軍のこの捕虜慘殺のニュースが米國に達するやある米議員は朝鮮の共產軍に對して原子彈を使用せよと主張している（カナダ軍の捕虜は共產軍に殺害されていないとオタワ當局より發表、ただ二名が行方不明となつている）

違反漁船を沒收

【東京發】日米加三國漁業會談で日本は三國漁船の海上自由航行を許容する提案を行つたまた日本政府は米國の提案で、ある漁業協定に違反して就漁しているいずれの國の漁船にも上船する權利を承認、但し違反船の沒收は船籍國によつてのみ行われることである

武力で戰線變えよ 共產軍代表が國連に挑みかかる

【文山發】休戰會談代表の一人として元モスクワ駐在中國大使館付武官だつた謝方少將は十四日の休戰會議で國連代表に向つて「もしできるなら休戰會談を打ち切つて勝手に戰線を變更してみたらどうか」と挑戰的言明を行つたが、これに對し國連軍は何等の返答もしなかつた。今日まで徐々ではあるがこれと休戰會談は進行しているが、最も重要な點について雙方の意見が對立している。すなわち非武裝地帶問題についてでそれがきまれば一切の陸空海戰鬪を中止するか、それとも捕虜その他の問題が片づいたのちに戰鬪を中止するかが決らず、國連側では今ただちに戰鬪を中止するのは時期尚早だという立場をとつている

都會は人口增加 統計發表

今春行われた國勢調査の結果によつて次の諸都市は一九四一年の統計にくらべて人口がふえていることが發表された。トロント市は郊外區域を除けば十年前の人口とほとんど同數でありハミルトンは十年前より四万ふえている。カッコ內は一九四一年の人口統計

△モントリオル 百万二千七百三（九十万三千七）
△晩香坡 三十四万二百七十二（二十七万五千三百五十三）
△ウィニペッグ 二十三万三千六百十七（二十二万一千九百六十）
△オタワ 十九万八千七百七十三（十五万四千九百五十一）
△エドモントン 十五万八千七百九（九万三千八百十七）
△キャルガリー 十二万六千六百三十一（八万八千九百四）

反英ゲリラ エジプトが訓練

【カイロ發】スエズ運河地帶から英軍追出し運動にたずさわつているエジプト青年[illegible]部隊をエジプト政府は三日中に軍隊として訓練し、反英鬪爭に參加させる旨內務相が十四日發表した。一方、二百五十万に達する大群衆の「沈默反英デモ」が行われ「スエズは新たなダンカークだ」と大書したプラカードを立てて反英氣焰をあげたが、群衆は政府の命令によつて一言も叫聲をあげることなく默々と行列して歩いた

ノーベル授賞 科學者四名 文學者一名

【ストックホルム發】一九五一年ノーベル賞は四名の科學者と一名の文學者に授與される旨十五日次の通り發表された。

△物理賞 ジョン・コッククロフト卿（五四）およびアーネスト・ウォルトン教授（四六）の兩英人（原子學に貢献）

△科學賞 グレン・シーボーグ博士およびエドウィン・マクミラン博士（兩人とも加州大學教授）で原子彈を安價に製造できるプラトニアムを發見

△文學賞 パー・ラゲルクビスト（六〇）スウェーデンの詩人であり、哲學者であり劇作家である。賞金として三万二千三百五十七弗を受けることになつている

ス首相と會わぬ ツ大統領が語る

【フロリダ州キイウエスト發】當地で休養中のトルーマン大統領は十五日世界の主要問題解決のためにスターリン首相と會議することには參加しない旨ハッキリと聲明、ただす[illegible]トルーマン大統領は自分の見解[illegible]、世界中[illegible]交涉事はすべて國連で行うべきものと思うと語り、第二大戰時のようにテヘラン、ヤルタおよびポッダム會議の如きものには參加[illegible]

各黨の横顏のぞく オ州總選擧は廿二日

オンタリオ州總選擧の投票日はいよいよ來週木曜（廿二日）にせまり、二百七十七名に達する各政黨立候補者は目下懸命に選擧運動中であるが、これは今週末でクライマックスに入るだろう。なにしろここのところ連日連夜、各戶別にビラを置いて行つたり、新聞にラジオ放送にと賑々しい選擧風景が描き出されている。どの政黨もわが黨こそ政權をにぎるのだと自信滿々だが、そつと彼等の横顏をのぞいてみよう。

▲進步保守黨 與黨であつた得點と、その上大きな財力を背景にお金をまきちらしている保守黨だ。トロントの要所々々サインボードはいずれも保守黨の宣傳で占められている。朝刊紙グローブ・アンド・メールと夕刊紙テレグラムはこぞつて保守黨を支持してジャン／＼書き立てている。議會解散前の議席は五三、今度は七〇はどうあつても獲得するとエライ鼻息だ。

△シーシーエフ 反對黨として二一議席を占めていたが、今回の選擧でどれだけ議席をふやすか？。保守で固まつたトロントから一二名を當選させたシーシーエフは勞働階級から絕對的と言える支持を得ている。保守黨が恐れるのも無理がない。立候補者には青年が多いのが目立つ。

△自由黨 トムソン氏を新リーダーとしてむかし取つた天下をとり戾そうとトロント・スター紙が鳴物入りで宣傳につとめているが、投票民に與える公約にはピリッとした中味がとぼしい。當選一一名の記錄を更新すればよい方であろうと思われる。

教派一の說教者 カナダ生れ森川牧師が選れる

カナダ生れの二世牧師森川寬雄氏がシカゴ第一バプテスト教會に專任牧師としてつとめていることは本紙で報じた通りであるが、今回シカゴより達したニュースによると森川牧師は本年夏カナダで行われた全米バプテスト教會々議で「ザ・ブリイチャー・オブ・ザ・コンベンション」（會議說教者）に指命される名譽を擔うことに過日決定した。森川牧師は全米バプテスト教派會議で同教派中の一番すぐれた說教者としてこの會議で說教する榮譽をかち得たもので、如何に同牧師が重視されているかを物語るものである。なお森川牧師の兩親はニュー・トロントに居住している。

山本氏家族感謝

前號所報、十一七日キャサダ島沖で遭難した日系漁者山本久雄氏及トロントにいる母堂夫人、兄達は救助に關し色々努力してくれた方面に深謝を表明している（御禮廣告は次號に掲載）

[illegible]歸化して[illegible]一世系者が來週のオンタリオ選擧に投票できると大變よろこんで次のように語つていた。

日系人のなかには、自分ひとりぐらい投票に行かんでも別に大したことはなかろうと云う人がいたが、在米の一世はいまだに投票權さえないことを思えばこれこそ大切に[illegible]と思う

Hard-Court Headaches; Hoop Hi-Jinks

Shuttlers all over the city are settling down to a steady diet of birdies for the long winter ahead. The various Nisei groups have bedded down into their regular schedules while the JCCA entries in the "A" and "B" sections of the Toronto Inter-Church League are prepping for their league openers next week.

JCCA prexy Roy Shin who is already known as "Mr. Badminton" in the city, has added another office, that of chief-of-operations in the Inter-Church League. He will be in charge of the running off of all league games of some 25 to 30 church clubs which is a tall order in any man's language. He has designated Nov. 20 as the first home game of the JCCA "B" team against St. Clements while the "A's" will travel to St. Clements on Nov. 19.

The men in charge of the league games, prexy Shin, Michi Ashikawa, and "A" capt. Matt Matsui will be faced with an almost complete rebuilding program for the "A" team as some of last year's team will be unavailable. With many of the old reliables missing, the committee has decided to give a chance to the younger players who have the potentialities of making good in higher company.

In the "A" mens, the Nisei doubles champs Johnny Tanaka and Frank Matsui will form the backbone, plus Michi Ashikawa and Matt Matsui. In a drastic move, Roy Shin, Tosh Bando and Ronnie Matsumoto will be advanced into the team, having shown that they deserve to earn a place in the top Nisei representative squad.

As in the men's, the new Nisei doubles champs Toki Yonemitsu and Toshi Takasaki will be the anchor with Kay Ogaki and Chiyo Takeda supporting. Mary Ebata, who has shown tremendous improvement since taking up the game is a possibility. The sixth spot is still open.

Whoever is elected to the position of the "B" captain will face an even difficult rebuilding task as just a sprinkling of the past team is left on hand. The team will be chosen from the following: George Fukusaka, Henry Ide, George Shintani, Nick Kaji, Tad Miura, Tats Harada, George Takaoka, Bob Yamashita.

The ladies will be chosen from Ayako Takasaki, Chic Yanagisawa, Terry Fujioka, Shirley Shimizu, Kay Okazaki, Mary Yamazaki, Mary Shintani, Jean Ikeda.

BASKETBALL LOOPS READY FOR OPENERS

The two biggest Nisei basketball leagues are all set to open their schedule with the Toronto-Hamilton Junior League starting on Sat., Nov. 17, at the Church of All Nations gym in Toronto, and the Toronto Senior League opening a week later on Fri., Nov. 23.

The six-team Jr. circuit consists of four teams from Toronto—Club Rhapsody, Barons, Mustangs Jrs. and a new entry Orphans—and two teams from Hamilton—Angels and Alphas.

Mustangs, the perennial Sr. title holders, will risk their crown against Whizz-Kids, Rebels and a newly organized team the Jr. All-Stars.

Yaguchi's Take Over Hamilton Bowl Lead

HAMILTON — Yaguchi's 4-0 whitewash win over Lucy's on Nov. 10 enabled them to take over the top spot in the Hamilton Nisei Bowling League.

Kosugi's were nosed out 3-1 by Solly's, while Tigers and Jack Kondo's played to a 2-2 deadlock.

Kumagai's and Tanaka's shut out Sam Sonoda's and Pin Cushions respectively while in the battle of tail-enders, Miss Honda's downed Tad Kondo's 3-1.

Kaz Kadonaga spilled the maples for a neat 762 to top the men. Roy Kumagai 718, Kaye Inouye 700, Tosh Nakamura 689 and Swance Inouye 679 were other better triples.

Mustangs Really Battle To Pull Game Out of Fire

Two differently contested games were seen last week when Mustangs overwhelmed Estonians 67-32 with consummate ease in the Toronto Inter-racial Community League on Nov. 11 but had to put on a rousing come-back to scratch out a 56-55 victory over Howard Park United Church in the Intermediate Inter-Church League on Nov. 14.

In the Sunday game at St. Vladimir gym, Mustangs came up against the weakest team in the Inter-racial loop in Estonians who are a new entry and at the present time, seeking replacements. The Nisei team, therefore, had an easy time, piling up a mountainous 32-11 edge at half-time, in romping to their first win.

As usual, gangling Herby Miyasaki led the winners, dumping 23 pts, while brother Roy came next with 12. Other scorers were Paul Hirano 8, Mucka Makimoto 8, Ken Ohara 7, Toki Toyama 5, and Jeep Inamoto 4.

This Sunday, Nov. 18 has a tremendous game in the offing with Mustangs pitted against Yugoslavs, reputedly one of the best teams in the circuit. The game at St. Vlad. gym, which starts at 2 p.m. may floor three Varsity Blues in Yugoslavs livery. One of the C. of T. representatives may be George Stulac, last year's top-scorer in Toronto high school basketball.

The Wednesday game against Howard Park assumed a fantastic pattern in the latter part of the tilt in which Mustangs were life and death in eking their second win in two starts in the 9-team Church Loop setup.

The close, fast and hard checking game eased into half-time with the score 31-27 in favor of the Nisei. With over a minute to go, tempers really flared, a few punches were thrown, and a player from each side was banished to the showers.

Then came the situation that was one for the books. Howard Pk., having lost two men through fouls earlier, lost another one in the gasping minutes of the game, leaving them with only two men on the floor. Mustangs had only five men in uniform at the same time.

Down 53-52, Roy Miyasaki drove down the floor to put Mustangs ahead 54-53. But the two Howard Parkers countered desparately with a basket to pull ahead again. With 45 seconds remaining Ken Ohara tore in a basket to clinch the win, 56-55. And the bell ended it, mercifully enough.

Paul Hirano was a casualty in the third stanza when he suffered a cut-eyelid and had to be taken to the hospital for stitchwork.

Scorers for the Nisei were Roy Miyasaki 17, Paul Hirano 13, Ken Miyasaki 12, Ken Ohara 7, Mucka Makimoto 5, Jeep Inamoto 2.

Next game for the Mustangs in the Church League will be on Wed., Nov. 21, at St. Christopher gym, against High Park United, 9 p.m. Fans are invited to attend.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

JUNIOR CLERK, for general office work, typing essential, excellent opportunity for advancement. Phone EM. 3-3217, Toronto.

STORE GIRLS for dry cleaner, apply 508 Jones, phone GL. 5781, Toronto.

SECRETARY, must be experienced, references required. Starting wages $40 with meals, will give to someone immediately if satisfactory. For particulars, ask for Mr. Kimura, WA. 9919, Toronto.

HELP WANTED

COUNTER and grill-man, time 5 p.m. until after midnight, good wages for right man. Tel. phone JU. 5905, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

PRIVATE ROOM and board, [illegible] for light duties, business girl or student. Phone RU. 2271, Toronto.

HOUSE FOR SALE

HOUSE FOR SALE [illegible]

ROOM WANTED

[illegible]

FOR RENT

TWO BRIGHT ROOMS, [illegible] and [illegible] bath floor. Phone LO. 2186, after 5 p.m., Toronto.

Dance Class

Every SUN., WED.
Usual Time & Place

BEGINNERS' CLASS at
Gordon Barke Studio
Phone KE. 5324
Archie Miyashita

Imported English Blue Serge Suits

For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN
Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines.
Write or call for full information or rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE
PL. 6451
143 QUEEN ST. W. TORONTO

HLINKA & BEN
Barristers, Solicitors, Notaries
1147 Dundas St. W. (at Ossington)
PHONE OL. 4313 TORONTO, ONT.

NISEI FLYERS CLUB
presents
HOCKEY DANCE
at
POLISH ALLIANCE HALL
62 Claremont St.
Friday, Nov. 23
Time: 8:30 p.m. — Admission 75c

winter warm-up dance
Music by the Quintcats
Friday, Nov. 30
Time: [illegible] 12:30 p.m. — Admission [illegible]

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties

— AIR-CONDITIONED —

The Great China Restaurant
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5005.

SMALL SIZE SHOES
SEE OUR NEW FALL SHOES
— Just Arrived —
For Ladies: Size 1 up to 11
For Men: Scott-McHale, Size 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 QUEEN ST. W. — ME. 1931 — TORONTO
MAIL ORDERS SHIPPED COAST-TO-COAST C. O. D.
We specialize in small size shoes

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

18—Toronto. Toronto JCCA Oratorical Contest, at Canadian Legion Hall, 7:30 p.m.

23—Toronto. Nisei Flyers' Benefit Dance, at Polish Alliance Hall.

23—Hamilton. Ballroom Dance Class social, at Central Hall, 8 p.m.

30—Toronto. Winter Warm-Up Dance, music by the Quintcats, at UNF Hall, 8:30 p.m.

30—Lethbridge. Lethbridge Nisei Bowling League Dance, at Henderson Lake Golf Course, 9-12 p.m.

In St. Patrick
Vote NEWCOMBE

YOU KNOW THE CCF WORKS FOR YOU

You know we believe in a fair deal for everyone. You know we fight against discrimination. You know we work so that everyone may enjoy the decent security of good housing, adequate hospitalization, better labor relations, a lower cost of living.

On Nov. 22, Mark Your Ballot For

Wm. NEWCOMBE
CCF
In St. Patrick

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

YAMADA — TAMEMOTO

WINNIPEG — A pretty wedding was solemnized in the St. Stephens Broadway United Church, Winnipeg, on Nov. 3, when Betty Tokiye Tamemoto, youngest daughter of Mr. and Mrs. J. Tamemoto, Winnipeg, became the bride of Fumio Yamada, second son of Mr. Keizo Yamada, of St. Vital, Man. Dr. H. Frame officiated and the wedding music was played by Mr. Filmer E. Hubble.

The bride was radiant in a gown of bridal satin with Swiss lace in reddingote style. The gown, designed with hooped skirt was fashioned along simple princess lines in front and fullness of skirt in back. The Swiss lace reddingote, fell from a satin bertha in scalloped effect over the fitted bodice and back fullness into a train. Her full length veil of net edged with matching scalloped lace, fell from a coronet of orange blossoms entrain. She carried a white prayer book covered with mauve orchids from which fell ribboned streamers sprayed with pink rose buds.

The bride was attended by her sister-inlaw Mrs. Fukiye Tamemoto at matron of honor who more a full skirted gown of gold moire. The fitted bodice was fashioned with a horse-shoe neckline finished with a small rolled collar.

The bridegroom was attended by the bride's brother James Tamemoto. The ushers were Mr. Nobu Yamada, the groom's elder brother, and Mr. Robert Hikida.

Mr. and Mrs. Fumio Yamada left on their honeymoon to the United States. They will reside in Winnipeg.

* * *

BIRTHS

KELOWNA, B. C. — Born to Mr. and Mrs. Masao Tanaka at the Kelowna General Hospital recently a daughter Beverley Jane.

KELOWNA, B. C. — Born to Mr. and Mrs. Kameji Iwasaki a son Mike Shigeru at the Kelowna General Hospital recently.

* * *

ENGAGEMENTS

NEW DENVER, B. C. — The engagement was announced of Naoe Betty, daughter of Mrs. Take Kurita of New Denver, B. C., to Mr. Yukio Nickie Shimoda, son of Mrs. K. Shimoda of Slocan City, B. C., on Nov. 4 at the home of the Kurita's.

Baishakunins are Mr. and Mrs. M. Sameshima and Mrs. Masaye Kitamura.

* * *

HAMILTON — The engagement of Aiko, second daughter of Mr. and Mrs. M. Seki of Chatham, Ont., to Mr. Oscar Hajime Kawai, eldest son of Mr. and Mrs. K. Kawai of Hamilton, was announced on Nov. 3 at the home of Mr. Mochizuki.

Baishakunins are Mr. and Mrs. N. Hashimoto.

IT HAPPENED
Five Years Ago

Nov. 16, 1946

The Japanese Division disclosed 269 evacuees from interior of B. C. left for the east in October. Number of persons at housing projects at Slocan was down to 300. Lemon Creek was closed down completely. The program of dispersal was almost at an end.

* * *

Six Nisei girls took on the job of teaching evacuee children in northern Ontario hostels and lumber camps. They were Aki Sakai, Hideyo Iguchi and Yoshiko Tanabe from London, Michiko from Hamilton, Yoshiko Mitsuki from Neys, and Kay Ochiai from Montreal. Most of them were veteran teachers from ghost town schools.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Hamilton Dance Class Sets Social Nov. 23

HAMILTON — Hamilton's Ballroom Dance Class is holding its first social at Central Hall, on Friday, Nov. 23, at 8 p.m. Cordial welcome is extended to the public. Admission is 75 cents for non-members.

The class is a non-profit organization formed by a young Nisei largely for the benefit of the younger set in Hamilton.

Popular Dance Class Numbers Over 100

Archie Miyashita's Dance Class, growing steadily since the time of its inception, now numbers more than 100 persons under his wing.

An average of 50 to 75 persons attend his Sunday afternoon classes at the UNF Hall and Wednesday evenings at the University Settlement House.

Miyashita who is now associated with the Gordon Burke Studio and is devoting his full time to dancing instruction, will hold a beginners' class every Friday evening, from 8-11 p.m.

Tor. Public Library Presents Film Show

The Toronto Public Library and the T & D Film Council is presenting a Film Show on Tues., Nov. 20, 8 p.m., featuring the United Nations, at the Central Library, College and St. George Sts. The Show is open to the public and there is no charge.

There will be three films, "Hard Core" dealing with DP's in Europe, "Our Town Is The World" illustrating the principles of Human Rights and its application, and "UN Screen Magazine, No. 4".

310 BLOOR ST. WEST — TORONTO
Miss Setsu Yamaoka
OPTOMETRIST
OFFICE HOURS:
9 a.m. to 5 p.m.
TUES-WED-THURS-FRI-SAT
THURS. EVENING
BY APPOINTMENT
TELEPHONE RA. 3137

FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 6549
RES. MI. 6384
609 YONGE ST (YONGE AT BLOOR) TORONTO

PLAZA 3411
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 3-1391
Res.: 201 BEVERLEY STREET • EM. 3-5091

Order Your
FUR COAT
Harold Kutsukake
6 Rednor Road
GRover 1307
Toronto
Will Call

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
933 West Pender St.,
Vancouver, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

for sale
● 11 rooms — brick, detached, garage, oil-heated, Dovercourt and north of College. $19,000, $6,000 down.
● 9 rooms — brick, detached, double garage, hot-water heated, Rusholme and Henderson, $18,900, $6,000 down.
● 8 rooms — brick, detached, garage and lane, Montrose-Bloor, a bargain. $18,500, down payment arranged.
● 8 rooms — brick, detached, double garage, Lansdowne-Bloor, owner moving to B.C. Cash $12,500, down payment arranged.
● 10 rooms — income home, centrally located on [illegible] St. oil-heated, $[illegible], down payment arranged.
● 8 rooms — detached, [illegible] and insulated, oil-heated, [illegible] $9,500, $2[illegible] down.
M. YANAGISAWA
Agent for K. Wiles, Realtors
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.

Forward to a Better Ontario
VOTE CCF
HERE ARE YOUR CCF CANDIDATES FOR TORONTO AREA

RIDING	CANDIDATE	RIDING	CANDIDATE	RIDING	CANDIDATE
BEACHES	Reid Scott	PARKDALE	Lloyd Fell	YORK EAST	Agnes Macphail
BELLWOODS	Marvin Gordon	RIVERDALE	Carroll Coburn	YORK NORTH	Doug Hamilton
BRACONDALE	Harry Walters	ST. ANDREW	Sam Resnick	YORK SOUTH	E. B. Jolliffe
DOVERCOURT	Eamon Park	ST. DAVID	Wm. Dennison	YORK WEST	C. H. Millard
EGLINTON	Walter Parker	ST. GEORGE	Frank Frier	PEEL	Charles Jenkins
HIGH PARK	Wm. Temple	ST. PATRICK	Wm. Newcombe	HALTON	Angus Langille
		WOODBINE	B. E. Leavens	ONTARIO	Tommy Thomas

CCF SPELLS CO-OPERATIVE COMMONWEALTH FEDERATION